

# Newsletter

## Abril 2012

# ASF Network



www.asf-network.org  
facebook: Réseau ASF

## 10

Desde 2010, la Red ASF ha aportado su apoyo y ha llevado a cabo diez misiones de defensa de urgencia en beneficio de los defensores de los derechos humanos y de los más vulnerables en Camerún, Djibouti, Irán, Libia, Malawi, Marruecos, Mauritania, República Democrática del Congo, Togo y Turquía.

## 16

Es el número de asociaciones nacionales de Abogados Sin Fronteras miembros de la Red de Organizaciones ASF. Creado en el año 2009, con el apoyo de la Fundación Clifford Chance, el proyecto de la Red ASF nació de un encuentro hace 7 años entre el Presidente de ASF Francia y el Managing Partner de Clifford Chance París.

## CÓDIGA ÉTICO

En el transcurso de la tercera reunión plenaria en Douala y Yaounde (Camerún), en noviembre de 2010, la Organización de Abogados Sin Fronteras adoptó y firmó solemnemente su Código Ético el 15 de noviembre de 2010.

« Las asociaciones "Abogados Sin Fronteras", (también llamadas "Lawyers Without Borders", "Avocats Sans Frontières", "Avvocati Senza Frontiere", "Advocaten Zonder Grenzen", "Advokater Utan Granser" y "Advogados Sem Fronteiras"), [...] Reunidas el 15 de noviembre de 2010 en Yaoundé, República de Camerún; [...]

Considerando la aspiración de los pueblos del mundo en relación a los valores universales de libertad, acceso a una justicia igualitaria y el derecho en todo momento y lugar de disponer de un Asesor libre e independiente; [...]

Reafirmando su compromiso con el reconocimiento y el respeto de la función del abogado, en conformidad con los principios relativos a la función del colegio de abogados adoptados por la Asamblea de las Naciones Unidas en el Congreso de La Habana el 7 de septiembre de 1990, que definen su libertad, su independencia, sus obligaciones deontológicas, las garantías de seguridad y los medios necesarios para el ejercicio de su función;

Deciden crear una Red solidaria para compartir, cooperar y actuar al servicio de las poblaciones e individuos vulnerables, para la cual proclaman en el presente documento la Carta que regirá sus relaciones y acciones. »

Fragmento del Código Ético de la Organización ASF

## BUENAS NOTICIAS



**TOGO** : El periódico Tribune d'Afrique ha visto reducida su multa a 10 millones de francos en lugar de los 60 millones acordados el 25 de agosto de 2010.

El 14 de julio de 2011, el Tribunal de Apelación de Lomé fijó en tres meses la prohibición de circulación, publicación y venta de la revista, significando que el diario podía reanudar en todo momento su actividad puesto que no se publicaba desde hacía mucho tiempo.

El abogado del periódico, aconsejado por la organización Abogados Sin Fronteras, Maître Jil-Benoît Kossi Afangbedji, depositó un recurso en casación para obtener el abandono total de los cargos.

**MAURITANIA** : El 15 de febrero de 2011, con motivo de la fiesta de celebración del nacimiento del Profeta, el presidente mauritano, Mohamed Ould Abdelaziz, indultó a seis militantes de la lucha contra la esclavitud, una práctica que seguía siendo corriente en el país, a pesar de su criminalización mediante las leyes de 1981 y 2007. En diciembre de 2010, convocados por la asociación "Iniciativa para el Resurgimiento del Movimiento Abolicionista en Mauritania" (IRA en Mauritania), dos abogados de la ASF Mauritania se encargaron de los expedientes para defender y aportar su apoyo a los militantes contra la esclavitud en el nombre de la Red ASF.



## FOCUS SUR :

### FLORIBERT CHEBEYA - Republica Democrática del Congo

El 2 de junio de 2010, Floribert Chebeya, militante de los derechos del hombre y Presidente- fundador de la ONG congoleña "La Voz de los Sin Voz" (VSV), fue encontrado muerto en su coche, con las manos atadas a la espalda. Su chófer, Fidèle BANZANA, el cual le había acompañado a la cita, todavía se encuentra desaparecido. El caso Chebeya se abrió el 3 de diciembre de 2010 ante un Tribunal militar, en los locales de la prisión Makala (Kinshasa). Se acusó a ocho policías por "asociación con los delincuentes, asesinato y secuestro", entre los cuales, el Coronel Daniel MUKALAY, responsable del asesinato según la Fiscalía.

La Organización Abogados Sin Fronteras se unió al colectivo de abogados congolés de defensa de las partes civiles y está presente en las audiencias desde 2010.

El 23 de junio de 2011, el coronel Daniel Mukalay y cuatro otros acusados son condenados a la pena de muerte por el Tribunal militar.

El 9 de marzo de 2012, la película «L'affaire Chebeya, un crime d'Etat ?» (El caso Chebeya, un crimen de Estado?) dirigida por Thierry Michel, se presentó en Ginebra en el marco del festival de Cine y Fórum Internacional sobre los Derechos Humanos. Junto con este cineasta belga, François Cantier, abogado de la familia Chebeya y fundador de ASF Francia, y la Sra. Chebeya, animaron el debate que siguió a la proyección.

